

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo 2015

French / Français / Francés
ab initio

Standard level
Niveau moyen
Nivel medio

Paper / Épreuve / Prueba 2

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa del centro de evaluación del IB.

General marking instructions

Assistant Examiners (AEs) will be contacted by their team leader (TL) through RM™ Assessor, by email or telephone – if through RM™ Assessor or by email, please reply to confirm that you have downloaded the marking notes from IBIS. The purpose of this initial contact is to allow AEs to raise any queries they have regarding the marking notes and their interpretation. AEs should contact their team leader through RM™ Assessor or by email at any time if they have any problems/queries regarding marking. For any queries regarding the use of RM™ Assessor, please contact emarking@ibo.org.

Les chefs d'équipe se mettront en rapport avec les examinateurs assistants de leur équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor, par courriel ou par téléphone. S'ils s'adressent à vous par RM™ Assessor ou par courriel, veuillez répondre et confirmer que vous avez téléchargé le barème de notation à partir d'IBIS. L'objectif de cette première prise de contact est de permettre aux examinateurs assistants de soulever toutes les questions qu'ils ont concernant le barème de notation et son interprétation. Les examinateurs assistants doivent contacter leur chef d'équipe par l'intermédiaire de RM™ Assessor ou par courriel à tout moment s'ils éprouvent des difficultés ou s'ils ont des questions concernant la notation. Pour toute question concernant l'utilisation de RM™ Assessor, veuillez envoyer un courriel à emarking@ibo.org.

El jefe de equipo se pondrá en contacto con los examinadores asistentes mediante RM™ Assessor, correo electrónico o por teléfono. Si se pone en contacto mediante RM™ Assessor o correo electrónico, conteste para confirmar que ha descargado el esquema de calificación de IBIS. El propósito de este primer contacto es permitir al examinador asistente plantear todas las consultas que tenga respecto al esquema de calificación y su interpretación. El examinador asistente deberá ponerse en contacto con el jefe de equipo mediante RM™ Assessor o correo electrónico si tiene problemas o consultas sobre la corrección. Si tiene alguna consulta respecto al uso de RM™ Assessor, envíe un correo electrónico a emarking@ibo.org.

Les informations en italique et rouge correspondent aux annotations spécifiques aux questions de la session de mai 2015.

Section A – 7 points

| |
|---|
| <p>1. Vous apprenez le français à l'école, mais vous avez de la difficulté à le parler. Vous cherchez un francophone qui vous donnera des cours de conversation. Écrivez une annonce pour trouver cette personne. Vous expliquez :</p> <ul style="list-style-type: none"> • depuis quand vous étudiez le français • pourquoi vous voulez mieux parler français • de quels sujets vous voulez parler en français • combien de fois par semaine vous voulez rencontrer cette personne • comment on peut vous contacter. |
|---|

Critère A : langue – 3 points

- L'élève se montre-t-il capable d'utiliser la langue avec efficacité et correction ?
- L'élève utilise-t-il correctement et avec précision l'orthographe, le vocabulaire et les structures grammaticales ?

Attention : Ne pas pénaliser lorsqu'il y a moins de 50 mots

| | | |
|---|--|-----------------|
| <p>Les fautes de langue gênent complètement la communication.</p> | <p><i>Incompréhensible/illisible</i></p> | <p>0</p> |
| <p>Les fautes de langue gênent souvent la communication. Il y a des erreurs dans la plupart des phrases. Même après une relecture l'examineur ne comprend pas ce que le candidat a écrit.</p> | <p><i>Nombreuses fautes qui se répètent telles que (surtout basiques) :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - ne pas savoir conjuguer des verbes de base au présent. - ne pas savoir conjuguer être et avoir - utiliser des mots en anglais ou dans leur langue plusieurs fois aussi - grosses fautes d'orthographe | <p>1</p> |
| <p>La langue est correcte dans l'ensemble et elle ne gêne pas la communication. Plus de la moitié du texte est sans faute. Après une relecture l'examineur comprend généralement ce que le candidat a écrit.</p> | <p><i>Quelques fautes telles que</i> Erreurs non répétées systématiquement qui sont causées par la distraction plus que par l'ignorance telles que</p> <ul style="list-style-type: none"> - féminin, pluriel des adjectifs - un auxiliaire mal employé (avoir au lieu d'être) - mauvaise conjugaison (erreur avec le radical ou la terminaison) - fautes d'orthographe | <p>2</p> |
| <p>La langue est en majorité correcte et la communication est claire. Il n'y a presque pas de fautes et ces fautes ne gênent pas la compréhension. <u>Il n'est pas nécessaire de faire zéro faute pour obtenir un 3.</u></p> | <p><i>Peu de fautes</i></p> | <p>3</p> |

Critère B : message – 3 points

- Une information n'est acceptée que si elle est comprise par un francophone (quand vous corrigez, imaginez que vous ne parlez que le français !).

- Toutes les informations pertinentes sont-elles transmises, peu importe l'ordre ?

1. Depuis quand vous étudiez le français ?

- Il faut une date ou une durée

2. Pourquoi vous voulez mieux parler français ?

- La raison pour vouloir mieux parler français doit être précisée

3. De quels sujets vous voulez parler ?

- Le candidat mentionne au moins un sujet de conversation

4. Combien de fois par semaine vous voulez rencontrer cette personne ?

- Le candidat mentionne le nombre de fois par semaine ou les jours de la semaine qu'il/elle veut rencontrer cette personne

exemple d'information non pertinente : On peut se voir chaque semaine. (absence de fréquence durant la semaine)

5. Comment on peut vous contacter ?

- Le candidat indique un numéro de téléphone, une adresse email ou tout autre moyen de communication (facebook, adresse postale...)

exemple d'information non pertinente : Si vous êtes intéressé, téléphonez-moi. (absence du numéro de téléphone)

Une information ne compte que si elle est pertinente.

| | | |
|---|---------------------------------|----------|
| Aucune information pertinente n'a été transmise | 0 information | 0 |
| Quelques informations pertinentes ont été transmises | 1 ou 2 informations | 1 |
| Plus de la moitié des informations pertinentes ont été transmises | 3 ou 4 informations | 2 |
| Toutes les informations pertinentes ont été transmises de manière efficace | 5 informations (ou plus) | 3 |

Critère C : présentation – 1 point

- La présentation convient-elle à la tâche ?

| | | |
|--|---|----------|
| La présentation n'est pas appropriée. | 0 élément ou 0 élément approprié (exemple d'élément inapproprié : si le format correspond plus à une lettre qu'à une annonce) | 0 |
| La présentation est appropriée. | 1 ou plusieurs éléments : un titre ou une première phrase qui accroche/attire l'attention du lecteur. Ne pas accepter une salutation comme titre/phrase accrocheuse : ex : « bonjour », « salut » | 1 |

2. Le club de théâtre de votre école va mettre en scène une pièce de théâtre. Vous rédigez l'affiche.
 Vous indiquez:

- le sujet de cette pièce de théâtre
- quand la pièce de théâtre aura lieu
- combien coûtent les billets
- **deux** raisons pour venir voir cette pièce de théâtre

Critère A : langue – 3 points (voir texte 1)

- L'élève se montre-t-il capable d'utiliser la langue avec efficacité et correction ?
- L'élève utilise-t-il correctement et avec précision l'orthographe, le vocabulaire et les structures grammaticales ?

Attention Ne pas pénaliser lorsqu'il y a moins de 50 mots.

| | | |
|---|-----------------------------------|----------|
| Les fautes de langue gênent complètement la communication. | <i>Incompréhensible/illisible</i> | 0 |
| Les fautes de langue gênent souvent la communication. Il y a des erreurs dans la plupart des phrases. Même après une relecture l'examineur ne comprend pas ce que le candidat a écrit. | <i>Nombreuses fautes</i> | 1 |
| La langue est correcte dans l'ensemble et elle ne gêne pas la communication. Plus de la moitié du texte est sans faute. Après une relecture l'examineur comprend généralement ce que le candidat a écrit | <i>Quelques fautes</i> | 2 |
| La langue est en majorité correcte et la communication est claire. Il n'y a presque pas de fautes et ces fautes ne gênent pas la compréhension. Il n'est pas nécessaire de faire zéro faute pour obtenir un 3. | <i>Peu de fautes</i> | 3 |

Critère B : message – 3 points

- Une information n'est acceptée que si elle est comprise par un francophone. (quand vous corrigez, imaginez que vous ne parlez que le français !).
- Si la perspective est mauvaise, ne pas dépasser la bande ¾.

Toutes les informations pertinentes sont-elles transmises, peu importe l'ordre ?

1. Le sujet de la pièce de théâtre

- Le titre de la pièce n'est pas suffisant, il faut une information sur le sujet de la pièce ou sur ce qui se passe dans la pièce ou sur l'intrigue.

2. Quand la pièce de théâtre aura-t-elle lieu

- Il faut une date ou l'heure

3. Le prix des billets

- Le candidat peut choisir de donner un seul prix ou différents prix pour différents types de personnes. Acceptez la monnaie du pays de l'élève.

4. Deux raisons pour venir voir la pièce

- Exemples de raisons : encourager les élèves ; collecter de l'argent pour une œuvre de charité ; la pièce est amusante ; le prix n'est pas cher...

| | | |
|--|--------------------------------|----------|
| Aucune information pertinente n'a été transmise. | <i>0 information</i> | 0 |
| Quelques informations pertinentes ont été transmises. | <i>1 ou 2 informations</i> | 1 |
| Plus de la moitié des informations pertinentes ont été transmises. | <i>3 ou 4 informations</i> | 2 |
| Toutes les informations pertinentes ont été transmises de manière efficace. | <i>Au moins 5 informations</i> | 3 |

Critère C : présentation – 1 point

- La présentation convient-elle à la tâche ?

| | | |
|---------------------------------------|--|----------|
| La présentation n'est pas appropriée. | <i>Pas de titre</i> | 0 |
| La présentation est appropriée. | <i>1 titre visuellement distinct (exemples : centré/en majuscules /espace après le titre...)</i> | 1 |

Section B – 18 points

Remarques générales pour les trois sujets

Critère A : langue - 8 points

Dans quelle mesure l'élève se montre-t-il capable d'utiliser la langue avec efficacité et correction ?

- L'élève utilise-t-il un vocabulaire et des structures grammaticales variés ?
- L'élève se montre-t-il conscient du registre adapté à la tâche ?

Attention Ne pas pénaliser lorsqu'il y a moins de 100 mots.

Critère B : message - 8 points

Le choix de la bande dépend **avant tout** du nombre d'informations pertinentes identifiées et développées. Les 2 autres conditions (structure et connecteurs) motiveront le choix de la note supérieure ou inférieure dans la bande.

- **Nombre d'informations identifiées**
Une information n'est acceptée que si elle est comprise par un francophone.
- **Nombre d'informations développées.**

Exemples de différences entre informations identifiées et développées

- Une **information pertinente** est une information qui répond simplement à une question de l'intitulé
- Une **information pertinente partiellement développée** est une information qui répond à une question de l'intitulé, argumentée d'un détail.
- Une **information pertinente développée** est une information qui répond à une question de l'intitulé, argumentée avec **au moins une** raison ou un exemple ou une explication...
- **Une information pertinente bien développée** est une information qui répond à une question de l'intitulé, argumentée avec **au moins deux** raisons et/ou exemples et/ou explications...

- **Structure logique** : Utilisation de paragraphes et développement logique
- **Connecteurs logiques**. Les connecteurs peuvent être *simples* ou *complexes*. Exemples de connecteurs logiques : *aussi, mais, et, comme, quand, d'abord, enfin, puis, ensuite, donc, cependant, premièrement, deuxièmement, car, puisque, par conséquent, alors, ainsi, c'est pourquoi, c'est-à-dire, même, ou ... ou, de plus, c'est vrai, bien sûr, d'un côté... de l'autre...*)

Critère C : présentation – 2 points

L'élève utilise-t-il une présentation appropriée ?

- 3.** Vous vivez depuis plusieurs semaines chez la famille de votre correspondant francophone. Vous envoyez **un courriel** à vos parents. Vous leur décrivez la routine de la famille pendant la semaine. Vous dites ce que vous aimez et ce que vous aimez moins.

Critère A : langue - 8 points

Le registre est familier et le candidat utilisera la première personne du singulier et la troisième personne du singulier ou du pluriel.

| | |
|--|--------------|
| Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous. | 0 |
| La réponse et la communication ont une efficacité limitée. La gamme de vocabulaire utilisée est limitée. Certaines structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Elles sont isolées et leur variété est limitée. Le registre est inapproprié. | 1 - 2 |
| La réponse et la communication ont une efficacité partielle. La gamme de vocabulaire utilisée est parfois variée. La plupart des structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Le registre est en partie approprié. | 3 - 4 |
| La réponse est généralement correcte et la communication est généralement efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée. Les structures grammaticales de base et une gamme limitée de structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut encore rester quelques erreurs). Le registre est approprié dans l'ensemble. | 5 - 6 |
| La réponse est correcte et la communication est efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée et efficace. Les structures grammaticales de base et quelques structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut rester encore très peu d'erreurs). Le registre est approprié. | 7 - 8 |

Critère B : message - 8 points

Toutes les informations pertinentes sont-elles transmises, peu importe l'ordre ?

- **Description de la routine de la famille pendant la semaine - Au moins 2 informations différentes**
Le candidat peut donner une description détaillée d'une journée de la semaine et dire que la même chose se passe tous les autres jours de la semaine, ou mentionner des choses différentes pour chacun des jours de la semaine ; on s'attend à ce que le candidat explique ce qui se passe le matin, pendant la journée et le soir. Si le candidat ne décrit que ce qui se passe le week-end, il n'aura pas transmis les informations requises. Ne pas pénaliser si le candidat mentionne la routine de la semaine et celle du week-end.
- **Ce que le candidat aime - Au moins 1 information**
La réponse peut se rapporter à la routine, à la nourriture, à la famille, à la maison, à la ville du correspondant, aux activités faites avec la famille... Dans une réponse développée le candidat expliquera la raison.
- **Ce que le candidat aime le moins - Au moins 1 information**
La réponse peut se rapporter à la routine, à la nourriture, à la famille, à la maison, à la ville du correspondant, aux activités faites avec la famille... Dans une réponse développée le candidat expliquera la raison.

Rappel : Le choix de la bande dépend avant tout du nombre d'informations pertinentes identifiées et développées. Les 2 autres conditions (structure et connecteurs) motiveront le choix de la note supérieure ou inférieure dans la bande.

Une **structure logique** se définit par une division du texte en plusieurs paragraphes.

| | |
|--|--------------|
| <p>Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucune information pertinente identifiée | 0 |
| <p>La tâche a été partiellement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 1 information pertinente identifiée et au moins 1 est partiellement développée / Au moins 2 informations pertinentes identifiées mais aucune n'est développée • Il y a des indications limitées d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme limitée de connecteurs logiques simples est partiellement bonne | 1 – 2 |
| <p>La tâche a été globalement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 2 informations pertinentes identifiées et au moins 1 information est développée • Il y a des indications d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est généralement bonne | 3 – 4 |
| <p>La tâche a été accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et au moins 2 sont bien développées • Il y a une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est bonne | 5 – 6 |
| <p>La tâche a été efficacement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et au moins 3 sont bien développées • Il y a une structure logique et cohérente • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples et de quelques connecteurs logiques complexes est bonne | 7 – 8 |

Critère C : présentation – 2 points

| | | |
|---|--|----------|
| La présentation n'est pas appropriée. | Pas de formule d'appel | 0 |
| La présentation est partiellement appropriée. | Formule d'appel | 1 |
| La présentation est appropriée. | La formule d'appel + un sujet ou le nom du destinataire ou une salutation finale ou la signature (prénom) | 2 |

4. Vous voulez participer à un concours de cuisine. Il vous faut envoyer une lettre adressée aux *Chefs du Concours de cuisine 2015* pour expliquer pourquoi vous voulez participer à ce concours, quel est le plat que vous allez préparer, pourquoi vous l'avez choisi et quels sont les ingrédients pour le faire.
Écrivez **la lettre**.

Critère A : langue - 8 points (voir texte 3)

Le registre sera formel et le candidat utilisera la première personne du singulier et s'adressera à l'organisateur du concours à la deuxième personne du pluriel. Si le candidat utilise la deuxième personne du singulier ou mélange le deuxième personne du singulier et du pluriel le registre sera considéré comme inapproprié.

| | |
|--|--------------|
| Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous. | 0 |
| La réponse et la communication ont une efficacité limitée. La gamme de vocabulaire utilisée est limitée. Certaines structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Elles sont isolées et leur variété est limitée. Le registre est inapproprié. | 1 - 2 |
| La réponse et la communication ont une efficacité partielle. La gamme de vocabulaire utilisée est parfois variée. La plupart des structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Le registre est en partie approprié. | 3 - 4 |
| La réponse est généralement correcte et la communication est généralement efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée. Les structures grammaticales de base et une gamme limitée de structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut encore rester quelques erreurs). Le registre est approprié dans l'ensemble. | 5 - 6 |
| La réponse est correcte et la communication est efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée et efficace. Les structures grammaticales de base et quelques structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut rester encore très peu d'erreurs). Le registre est approprié. | 7 - 8 |

Critère B : message - 8 points

Toutes les informations pertinentes sont-elles transmises, peu importe l'ordre ?

- **Pourquoi le candidat veut participer au concours (1 information)**
Exemples de raisons : le candidat aime faire la cuisine/est bon cuisinier/voudrait devenir chef/ voudrait gagner le premier prix ... Dans une réponse développée la raison sera accompagnée d'une explication.
- **Nom et description du plat choisi (2 informations)**
Le candidat donne le nom du plat et les ingrédients
- **Raison du choix (1 information)**
Exemples de raisons : c'est un plat que le candidat a inventé ou un plat traditionnel que peu de personnes connaissent, c'est un plat délicieux /pas cher / facile à préparer... Dans une réponse développée le candidat expliquera la raison.

Rappel : Le choix de la bande dépend avant tout du nombre d'informations pertinentes identifiées et développées. Les 2 autres conditions (structure et connecteurs) motiveront le choix de la note supérieure ou inférieure dans la bande.

Une structure logique se définit par une division du texte en plusieurs paragraphes.

| | |
|--|--------------|
| <p>Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucune information pertinente identifiée | 0 |
| <p>La tâche a été partiellement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 1 information pertinente identifiée et 1 partiellement développée • ou plus d'1 information pertinente identifiée mais aucune n'est développée • Il y a des indications limitées d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme limitée de connecteurs logiques simples est partiellement bonne | 1 – 2 |
| <p>La tâche a été globalement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 2 informations pertinentes identifiées et au moins 1 est développée • Il y a des indications d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est généralement bonne | 3 – 4 |
| <p>La tâche a été accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et au moins 1 est bien développée • Il y a une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est bonne | 5 – 6 |
| <p>La tâche a été efficacement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et 2 informations sont bien développées • Il y a une structure logique et cohérente • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples et de quelques connecteurs logiques complexes est bonne | 7 – 8 |

Critère C : présentation – 2 points

| | | |
|---|--|----------|
| <p>La présentation n'est pas appropriée.</p> | <p>Pas de salutation formelle</p> | 0 |
| <p>La présentation est partiellement appropriée.</p> | <p>Une formule de salutation formelle Accepté : Monsieur/Madame, Cher Monsieur/Madame, A qui de droit, Cher Concours, Chers chefs, Bonjour Chefs de cuisine... Non Accepté : Bonjour (seul), Cher cuisine, Chère recette...</p> | 1 |
| <p>La présentation est appropriée.</p> | <p>Une formule de salutation formelle + une autre caractéristique typique d'une lettre formelle : date, objet de la lettre, formule d'adieu formelle, signature, adresse du destinataire ou destinataire</p> | 2 |

5. Pour le journal de votre école, vous interviewez le président de l'association *Un déjeuner pour tous*. Cette association aide les gens qui vivent dans la rue ou qui n'ont pas beaucoup d'argent. Cette association leur offre le repas de midi. Vous voulez en savoir plus. Où et quand cela se passe-t-il ? Combien de gens ont besoin d'aide ? Pourquoi certains se trouvent-ils dans la rue ? Qu'est-ce qu'on leur offre à manger ? Écrivez le texte de l'**interview**.

Critère A : langue - 8 points (voir texte 3)

Le registre est formel et le candidat s'adressera au Président de l'association à la deuxième personne du pluriel. Si le candidat utilise la deuxième personne du singulier ou mélange le deuxième personne du singulier et du pluriel le registre sera considéré comme inapproprié.

| | |
|--|--------------|
| Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous. | 0 |
| La réponse et la communication ont une efficacité limitée. La gamme de vocabulaire utilisée est limitée. Certaines structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Elles sont isolées et leur variété est limitée. Le registre est inapproprié. | 1 - 2 |
| La réponse et la communication ont une efficacité partielle. La gamme de vocabulaire utilisée est parfois variée. La plupart des structures grammaticales de base sont correctement utilisées. Le registre est en partie approprié. | 3 - 4 |
| La réponse est généralement correcte et la communication est généralement efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée. Les structures grammaticales de base et une gamme limitée de structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut encore rester quelques erreurs). Le registre est approprié dans l'ensemble. | 5 - 6 |
| La réponse est correcte et la communication est efficace. La gamme de vocabulaire utilisée est variée et efficace. Les structures grammaticales de base et quelques structures grammaticales plus complexes sont correctement utilisées (il peut rester encore très peu d'erreurs). Le registre est approprié. | 7 - 8 |

Critère B : message - 8 point

Toutes les informations pertinentes sont-elles transmises, peu importe l'ordre ?

- **Où et quand a lieu le repas ?**

1 info

Le candidat indique le lieu où les repas sont servis (ex : dans une salle des fêtes, sous une tente dans un parc...) ; dans une réponse développée le candidat donnera plus de détails sur ce lieu (ex : où il se trouve dans la ville, comment on peut y aller ; pourquoi il a été choisi...). Dans une réponse développée le candidat indiquera aussi les jours de la semaine ou la période de l'année durant lesquels ce service fonctionne

ATTENTION : accepter n'importe quel repas de la journée et pas seulement le repas de midi

- **Combien de gens ont besoin d'aide ?**

1 info

Un nombre exact n'est pas nécessaire (acceptez les adverbes de quantité, des pourcentages) ; dans une réponse développée le candidat donnera des informations sur ces personnes (ex : des SDF, des chômeurs, des malades...)

- **Pourquoi certains se trouvent-ils dans la rue ?**

1 info

Le candidat donne une raison pour laquelle ces personnes n'ont pas de logement (ex : pauvreté/chômage/sans famille/ immigrant...). Dans une réponse développée cette raison sera

accompagnée d'une explication. Ne pas pénaliser le candidat qui n'a pas compris que *se trouvent* est synonyme de *vivent*. Accepter une raison et une explication plausible.

• **Qu'est-ce qu'on leur offre à manger ?**

1 info

Le candidat décrit la nourriture offerte (ex : de la soupe, des sandwiches, des biscuits ...). Dans une réponse développée il n'y aura pas seulement une liste d'aliments et de boissons mais aussi d'autres détails (ex : une soupe aux légumes chaude parce que c'est très nourrissant et parce que cela réchauffe le corps...)

Rappel : Le choix de la bande dépend avant tout du nombre d'informations pertinentes identifiées et développées. Les 2 autres conditions (structure et connecteurs) motiveront le choix de la note supérieure ou inférieure dans la bande.

Une **structure logique** se définit par une introduction (ex : Aujourd'hui, nous interviewons le président...) et une conclusion (ex : Merci pour vos réponses...)

| | |
|--|--------------|
| <p>Le travail n'atteint pas l'un des niveaux décrits ci-dessous.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aucune information pertinente identifiée | 0 |
| <p>La tâche a été partiellement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 1 information pertinente identifiée et au moins 1 est partiellement développée ou • Plus d'une information pertinente identifiée mais aucune n'est développée • Il y a des indications limitées d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme limitée de connecteurs logiques simples est partiellement bonne | 1 – 2 |
| <p>La tâche a été globalement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 2 informations pertinentes identifiées et au moins 1 est développée • Il y a des indications d'une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est généralement bonne | 3 – 4 |
| <p>La tâche a été accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et au moins 2 sont bien développées • Il y a une structure logique • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples est bonne | 5 – 6 |
| <p>La tâche a été efficacement accomplie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au moins 4 informations pertinentes identifiées et au moins 3 sont bien développées • Il y a une structure logique et cohérente • L'utilisation d'une gamme de connecteurs logiques simples et de quelques connecteurs logiques complexes est bonne | 7 – 8 |

Critère C : présentation – 2 points

| | | |
|---|--|----------|
| La présentation n'est pas appropriée. | pas de questions- réponses | 0 |
| La présentation est partiellement appropriée. | Questions-réponses | 1 |
| La présentation est appropriée. | Questions-réponses + une autre caractéristique de l'interview : titre, date, nom du journaliste Ne pas pénaliser le discours indirect | 2 |
